



اللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الإسلامي



امّشاق الخطاط محمد شوقي في الثلث والنسخ



INTERNATIONAL COMMISSION
FOR THE PRESERVATION OF ISLAMIC CULTURAL HERITAGE
MİLLETLERARASI İSLAM KÜLTÜR MİRASINI KORUMA KOMİSYONU

*The Thuluth & Naskh Mashqs
by Mehmed Şevki Efendi*

*Mehmet Şevki Efendi'nin
Sülüs-Nesih Hat Meşkleri*

İstanbul 1999

تقديم

لقد أولى كل من مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية بإستانبول (ارسيكا) واللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الاسلامي منذ تأسيسهما فن الخط أهمية خاصة ضمن اهتمامهما بالفنون التي نشأت وتطورت في أحضان الحضارة الاسلامية، لهذا قاما بالعديد من النشاطات لتقديم هذا الفن الى العالم من جديد ولتبث المزيد من المعرفة والتوعية في هذا المجال بين الأوساط الفنية وعشاق هذه الفنون. وكان من بين الأهداف الأساسية تنشئة جيل متميز من الخطاطين. وكان من ثمرة الجهود التي بذلها المركز في هذا السبيل، بالإضافة الى سلسلة المحاضرات والمعارض التي أقامها في مقره، أن أصدر كتاباً مرجعياً بعنوان "فن الخط، تاريخه ونماذج من روائعه على مر العصور"، تناول فيه نشأة هذا الفن الأصيل وتطوره وقدم من خلاله أروع النماذج الفنية لمختلف أنواع ومدارس الخط المعروفة على مدى أربعة عشر قرناً. وقد صدر هذا الكتاب بأربع لغات، هي العربية والتركية والانجليزية واليابانية.

أما اللجنة الدولية للتراث، فان فن الخط يحتل المرتبة الأولى ضمن أنشطتها وفعالياتها، فمن خلال المسابقات الدولية الاربعة التي نظمتها حتى اليوم، استطاعت اللجنة أن تتبوأ مكانتها عالمياً، إذ أصبح الفوز بأحدى جوائز تلك المسابقات شهادة للتميز بين خطاطي العالم. وقد جرت العادة على نشر اللوحات الفائزة في تلك المسابقات لاطلاع المشاركين فيها والمهتمين بها على نتائجها. كما أن الدورات التدريبية التي تشرف اللجنة على تنظيمها تتيح لخطاطي العالم، من أقصاه الى أقصاه، الاستفادة منها في صقل مواهبهم وقدراتهم الفنية. ويجري تبعاً لذلك منح المتفوقين فيها اجازات خطية على الطريقة التقليدية، إذ حصل خطاطون من أمريكا واليابان ومن عدة دول في منظمة المؤتمر الاسلامي على اجازاتهم بهذه الطريقة، وبذلك تكون اللجنة قد حافظت على هذا التقليد المتبع عبر العصور.

وان اللجنة باقدامها على نشر هذه المجموعة لأول مرة من امشاق الخطاط الكبير المرحوم شوقي افندي (١٢٤٥هـ/١٨٢٩م-١٣٠٤هـ/١٨٨٧م)، الذي يعتبر من عمالقة الأسلوب التقليدي للفترة المتأخرة، تكون قد أضافت حلقة جديدة في مساعيها للحفاظ على النهج التراثي لخدمة الطلبة والمهتمين على حد سواء. وقد توخينا في نشرنا لهذه الكراسة اختيار الأفضل والأصح وتقديمه للاستفادة منه على الوجه الأمثل، كما دأبنا على ذلك في اصدار منشوراتنا الأخرى. وانه ليسرني بهذه المناسبة أن أتوجه بالشكر الى كل من متحف طوب قابي سراي ووقف "قبة التي" بإستانبول لتفضلهما باتاحة الفرصة لتصوير هذا المشق والسماح بنشره. كما أتقدم بالشكر الى الخبير القدير لكل من المركز واللجنة، الأستاذ مصطفى أوغور درمان على مساعداته القيمة في مجال الخط بوجه خاص لما بذله من جهود في اعداد هذا المشق للنشر.

وإذ يحذوني الأمل في اصدار المزيد من هذه الكراسات مستقبلاً، فأنني أحسب أن محبي هذا الفن العريق وطلبته يشاطرونني هذه الأمنية، كما أدعو الله جلّت قدرته أن يوفقنا الى تحقيق هذه الغاية ونشر هذا الفن في كافة ارجاء المعمورة.

الأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي

مدير عام ارسیکا وأمين اللجنة الدولية للتراث

لمحة عامة حول الأمشاق

مصطفى أوغور درمان

قام تعليم فن الخط في الدول الإسلامية التي اعتنت بهذا الفن على أسس متينة راسخة. ولهذا، فقد حافظت المدارس الخطية على تقاليدهما الفنية العريقة وواصلت مراحل تكاملها. ورغم قلة المصادر حول هذا الموضوع خلال القرون الماضية، إلا أن استعراض المناهج المتبعة في استانبول، التي غدت مركزاً لهذا الفن اعتباراً من أواخر القرن الخامس عشر، يعطينا فكرة وافية عن ذلك.

فقد كان أساتذة الخط، إلى جانب عملهم في المدارس الرسمية، أو المؤسسات التعليمية الوقفية، مثل الكتاتيب أو المدارس، يخصصون يوماً أو يومين معينين في الأسبوع للتدريس في بيوتهم، ولا يتقاضون أجراً مادياً على ذلك، حتى أن بعضهم كان يرفض قبول الهدايا. وقد استمر هذا التقليد قروناً من الزمان، باعتبار أن التعليم زكاة العلم، حتى الأيام الأخيرة. إلا أن أساتذة هذا الفن كانوا يتلقون أجراً يومياً أو شهرياً من المدارس الرسمية أو الوقفية لقاء عملهم فيها. ولم يكن من المؤلف أن يرفض الخطاط تعليم أحد الطلاب أو يتهرب منه دون عذر مشروع.

وكان يتم تعليم الخط على مرحلتين، الأولى: تعليم كتابة الحروف الهجائية منفصلة، وربط حرفين معاً، وهو ما يطلق عليه اسم الـ"مفردات". والمرحلة الثانية هي تعليم كتابة الجمل، التي تكتسب الطالب قدرة على الترتيب والتركيب، ويطلق على ذلك "مركبات". وقد جرت العادة أن يُستهل مشق التثلاث والنسخ بدعاء "رب يسر ولا تعسر، رب تمم بالخير" بكلا النوعين من الخط قبل الشروع في كتابة الأحرف على الأسطر بشكل منفصل.

ومن ثم يشرع الأستاذ في تعليم كتابة الأحرف بشكل منقطع على السطر، حسب نوع الخط المراد تعلمه، فيكتب الأشكال الرئيسية للحروف على النحو التالي: أ، ب، ح، د، ر، س... أي دون تكرار شكل الحرف حسب التنقيط. ويطلق عليها "الأحرف المقطعة". فبعد كتابة حرف الحاء، توضع النقاط ليصبح خاءً أو جيماً أو (ج)، كما هو الحال في الأبجديات الإسلامية الأخرى، وكذلك الحال بالنسبة لحرفي السين والشين. وإثر الانتهاء من تعلم كتابة الأحرف المقطعة، يأتي الدور على ربط حرفين معاً، وذلك ضمن المرحلة الأولى التي تعرف بمشق المفردات، كما أسلفنا. أي أنه يكتفى بالتمرن على كتابة الشكل الأول من الأحرف المتشابهة مثل (ب، پ، ت، ث) و(ج، چ، ح، خ) و(س، ش) و(ص، ض) و(ط، ظ) و(غ، غ) و(ف، ق)... ويعني ذلك أن الفرق في الشكل يأتي قبل الفرق في اللفظ. وعقب الفراغ من تعلم المفردات، يتضح للأستاذ ما إذا كان الطالب مستعداً أو مؤهلاً لفن الخط، ويتقرر عندئذ ما إذا كان سيواصل تعلمه أو يعدل عنه. وبذلك تبدأ المرحلة الثانية من المشق، وهي مرحلة المركبات للطلبة المؤهلين، والتي تبدأ معها مرحلة تنمية مواهب الترتيب والتركيب بكتابة مقاطع شعرية، أو بعض الأسطر، أو كتابة إحدى القصائد العربية المطولة بخطي التثلاث والنسخ، مثل قصيدة البردة أو القصيدة الألفية أو قصيدة بانث سعاد.

أما في خط التعليق، فقد جرت العادة على كتابة بعض الأبيات من قصيدة البسملة الفارسية المؤلفة من تسعة عشر بيتاً والموجودة في جامع ملا، أو "حليّه خاقاني" لمؤلفها خاقاني محمد بك بالتركية، وبالتالي يتم الانتقال الى كتابة بعض الآيات والأحاديث والأدعية المأثورة وبعض الأحرف أو بعض العبارات المتواترة حول الخط. ويمكن اجتياز تلك المراحل كافة خلال مدة تتراوح بين ثلاث الى خمس سنوات، شريطة المواظبة على حضور درس الأستاذ أسبوعياً، في حين يمكن تعلم خط الرقعة في مدى أقصر.

وبعد هذا الاستعراض لنماذج الأمشاق بخطوطها العامة، يمكن القول إن تلك النماذج أخذت تزداد جمالاً كلما اقتربت من زماننا الحاضر، إذ اتخذت ترتيباً يتفق مع شكل الصحيفة. وحيث كان الدرس يتم أسبوعياً في الغالب، فقد جرت العادة على كتابة سطر واحد في يوم معين من أيام الأسبوع، فكان الأستاذ يعد مشقه بنلّه على هذا الأساس (ونظراً لأنّ تعليم الثلث والنسخ كان يتم معاً، فكان يكتفى بكتابة سطر واحد في كل منهما). وتبعاً لذلك، فقد كان من الطبيعي تجديد المشق أسبوعياً للطالب المواظب، أما إذا لم يُعجب الأستاذ بما أنجزه الطالب، فإن المدة بين الدرسين كانت تطول أكثر. وقد دأب الأساتذة على وضع التاريخ عقب الانتهاء أسفل أمشاقهم في معظم الأحيان، فكان من السهل متابعة مراحل التطور. ونرى أحياناً أمشاقاً أعدت دفعة واحدة، وعادة ما تكون هذه الأمشاق على جانب أكبر من الدقة والاعتناء. وكان الخطاطون يكتبون أسفل كل سطر كلمة "سعي" إشارةً مرسلّة، لحث تلاميذهم على المتابعة والاجتهاد، وهي كلمة تكتب بخط رفيع أسفل الثلث والنسخ وبخط غليظ أسفل التعليق.

إن كلمة "سعي" التي كانت توضع بمثابة حث من الأستاذ الى تلميذه، واستمر وضعها لما يقل عن ثلاثة قرون، كانت تأخذ شكلاً خاصاً يختلف من أستاذ الى آخر، حتى أن أمشاق بعض مشاهير الخطاطين كانت تُعرف من خلال تلك الاشارات، رغم أنها لا تحمل توقيعاتهم.

وغالباً ما تحمل أمشاق الثلث والنسخ الخطين معاً، ولنفس الخطاط، بينما تكتب أحياناً على حدة. فاذا شرع الطالب في تعلم أحدهما انتقل بعد مدة الى تعلم النوع الآخر، تبعاً لقدرته واستعداده. وإذا ما كان الدرس يشمل النوعين معاً، كان الأستاذ يعطي مشقاً من سطر بالثلث وسطر آخر بالنسخ، وهكذا في الدرس التالي. وبذلك يكون التلميذ قد أتم ما يُعرف بالقطعة، التي تتألف من أربعة أسطر. وإذا نجح الطالب في تعلم مفردات خطي الثلث والنسخ، يقوم الأستاذ بكتابة عبارة "تمت الحروف بعون الله الملك الرؤوف". أما في خط التعليق، فكان الأستاذ يكتب العبارة المأثورة بالفارسية "جون خلاصى از مفردات آمد... وقت مشق مركبات آمد"، أي أنه لدى الخلاص من كتابة المفردات، فإن الوقت قد حان لكتابة المركبات. ويكون هذا البيت بمثابة مشق المركبات في التعليق. ولدى الاقتراب من نهاية المركبات، على نحو ما سبقت الإشارة اليه، أي باحراز تقدم في كل مشق عن سابقه، يكون المتدرب قد أصبح على وشك الحصول على الاجازة من أستاذه.

وأود أن أشير الى أن الجزء الخاص بالمفردات في هذا المشق قد صور عن أصله المحفوظ بمكتبة طوب قابي سراي برقم (G.y.190/1)، أما المركبات، فقد صورت من مجموعة أكرم حقي آيويردي، المحفوظة في وقف "قبة النبي".

محمد شوقي أفندي

ولد في قرية (سيڨلر) من قرى قسطنطيني على البحر الأسود عام ١٢٤٥هـ (١٨٢٩م)، ثم انتقل في صباه الى استانبول، وكان الى جانب تحصيله في المدرسة يذهب الى خاله محمد خلوصي أفندي (ت ١٢٩١هـ/١٨٧٤م) فتعلم على يديه التلث والنسخ والرقاع حتى حصل على الاجازة منه عام ١٢٥٧هـ (١٨٤١م). وخلوصي أفندي هو أول من عُين حافظاً للكتب في مكتبة قوجه راغب المشهورة باستانبول، كما كان في الوقت نفسه معلماً صادقاً ملهماً، إذ تخرج على يديه عدد كبير من الخطاطين، بينما كان هو نفسه على درجة متوسطة في فن الخط، ولأجل هذا قال لابن أخته شوقي بعد أن لمس فيه موهبةً واستعداداً للتقدم في هذا الفن: "هذا هو ما استطعت أن أعلمك إياه في هذا الفن، وعليّ أن آخذك الى قاضي العسكر مصطفى عزت أفندي، وعليك أن تواظب على دروسه حتى تتقدم في الخط"، وكشف خلوصي بذلك عن فضله واعترافه بقدر الآخرين. غير أن شوقي قال له: "لن أذهب لمعلم آخر غيرك"، وحظي بدعائه له بالخير والفلاح. فكان ذلك الدعاء هو السبب في ظهور طريقة أخرى في فن الخط عرفت فيما بعد باسم "مدرسة شوقي". ولو قدّر لشوقي أفندي أن ينزل عند رغبة خاله ويبدأ المواظبة على دروس قاضي العسكر مصطفى عزت أفندي، لأضيف اسمه الى سلسلة الأسماء المنسوبين "لمدرسة قاضي العسكر" من أمثال شفيق بك ومحسن زاده عبدالله بك وعبدالله زهدي أفندي وحسن رضا أفندي.

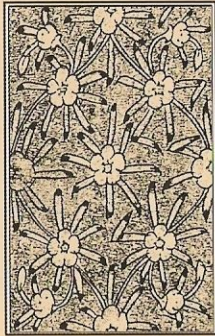
وببركة هذا الدعاء بدأ شوقي بأعماله، حتى ابتكر لنفسه طريقة استلهمها من أعمال كبار الخطاطين وعلى رأسهم الحافظ عثمان واسماعيل زهدي ومصطفى راقم. وقد روي أنه كان يقول: "لقد علموني الخط في عالم الأحلام". وقد كتب شوقي أفندي مصحفاً وعدداً من دلائل الخيرات والأوراد والحليات، غير أن خطوطه لا ترقى الى مستوى خطوط سامي أفندي. وقد حظي شوقي أفندي بشهرة يستحقها؛ فقد كانت خطوطه على درجة عالية من الدقة والعناية تصل أحياناً الى حد التكلف، ولكنها كانت رشيقة جذابة. ولهذا السبب كشف صديقه المقرب سامي أفندي عن حقيقة عندما قال: "إن شوقي لا يسيء رسم الحرف حتى ولو شاء ذلك".

وكان شوقي أفندي يكتب خطوطه كلها بنفس القدر من الدقة والعناية، وبصرف النظر عن قدر طالبها، كما فعل الشئ نفسه في الأمشاق التي أعدها لتعليم تلاميذه. وقد عمل شوقي أفندي معلماً لخط الرقعة في المدرسة العسكرية التي كانت في حي بايزيد باستانبول وعرفت باسم "منشيء كتاب عسكري" وهي المدرسة التي كانت تقوم على تخريج الكتاب العسكريين، كما عمل في غيرها من المدارس العسكرية. وقام في الوقت ذاته بتعليم الخط لأبناء السلطان عبد الحميد الثاني مدة عامين ونصف العام. أما وظيفته الأساسية فقد كانت في "قلم التحريرات بنظارة الحربية".

وقد توفي شوقي أفندي في الثالث عشر من شعبان سنة ١٣٠٤هـ (٧ مايو ١٨٨٧م)، ودفن الى جوار خاله ومعلمه خلوصي أفندي في مقبرة "مركز افندي" في استانبول. ويعتبر عارف أفندي وفهمي أفندي من أبرز الطلاب العديدين الذين تخرجوا على يديه. وكان رحمه الله رجلاً فاضلاً عفيفاً، فقد تبين من خلال "دفاتر النفقات والمصروفات" التي كان يسجل فيها كل ما يتعلق بمصروفاته وظهرت بعد وفاته أنه عاش على راتبه الذي كان يتقاضاه من وظيفته الرسمية، أما النقود التي كان يقدمها له طالبو خطوطه ولوحاته طوعية ودون أن يطلب، فقد كان يرسلها كإعانات للمحتاجين في قريته التي ولد فيها بولاية قسطنطيني.

مصطفى أوغور درمان

رَبِّ لَيْسَ وَلَا تَعْسَرَ رَبِّ تَعَسَّرَ بِالْجَبْرِ وَبِهِ الْعَوْنُ



رَبِّ لَيْسَ وَلَا تَعْسَرَ رَبِّ تَعَسَّرَ بِالْجَبْرِ وَبِهِ الْعَوْنُ
أَبْجَحْ أَشْرَ مِنْ مِثْلِهِ ضَرْبُ طَعْنٍ فَتَقْصِي لَيْسَ مِنْ زَيْنِ



أَبْجَحْ أَشْرَ مِنْ مِثْلِهِ ضَرْبُ طَعْنٍ فَتَقْصِي لَيْسَ مِنْ زَيْنِ

بِفَيْضِكَ يَا حَمِيْدُ الْعَرْشِ يَا بَدِيْعُ الْبَلَدِ

[illegible]

جَابِ حَبِ جَابِ حَبِ جَابِ حَبِ جَابِ حَبِ

سَنَاسَبُحْ سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ

سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ

سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ

سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ سَبَّحْ

سَمِيعٌ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي جَلَالٍ وَإِكْرَامٍ

[illegible]

صَا صَبَّحْ صَبَّحْ صَبَّحْ صَبَّحْ

طَاطِبْ طَحْ طِدْ طِنْ طِطْ طِطْرْ

عَفَّ عَقَّ عَلَّ عَمَّ عَنَّ عَوْ عِ عَافَ
عَافِ عَفَّ عَفَّ عَفَّ عَفَّ عَفَّ عَفَّ

طَطْ طَغْ طَفْ طَقْ طَبْ طَلْ طُطْرْ



عَصِ عِطَاعِ عَفْ عَقْ عَكَ عَكَ عَكَ

كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ
كَلَا كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ كُنْ

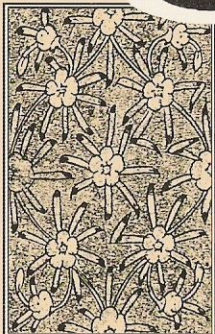
عَمْرٍ عَمْرٍ عَمْرٍ عَمْرٍ عَمْرٍ عَمْرٍ عَمْرٍ عَمْرٍ

فَاَفْبَحْ فَلِفْرِ فِرْفِشْرِ فِطْرِ فِعْ

مِفْ مِقْ مَلْ مِمْ مَدْ مَرْ مِمْ مِمْ مِمْ مِمْ

مَلَا مِي مِي مِي هَاهُ هَاهُ هَاهُ هَاهُ هَاهُ

فَفْ فُفْ فِكْ فِلْ فِسْ فِرْ فِرْ فِرْ فِرْ فِرْ



كَمِ كُنْ كَوْنُ كَلَا كِي كِي كَا

اَبْحَدُ هُوَ زُحْطِي كَلِمَ سَعِي فَضِي قَرِشَتْ شَحْنُ ضَطْعِلَا فَيَبَارِكُ اللهُ
اَحْسِنِ الْخَالِقِينَ سُبْحَانَكَ اَللهُمَّ وَمَحْدَاكَ وَتَبَارَكَ

مَامِبْ مَحْ مَابِرْ مَرْمَسْ مَرْمَضْ مَطْمَعْ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا مِنْ حَيْثُ يَشَاءُ

أَسْمَاكَ وَيُخْرِجْكَ إِلَى جَدِّكَ وَجَلَّ شَأْنُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ
فَالْأَمْرُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْإِمَامُ الْمُتَّقِينَ لِيُشِئَ اللَّهُ الْغَالِبُ

مَا هَبَّ هِمٌّ مِنْهُمْ مِنْ لَيْلٍ شَرَّ مَضَى

مَعَ هَفِّ هَقِّ هَبِّ هَلِّ هَمِّ هَزِّ هَوِّ

عَلَى أَنْبِيَائِهِ طَالِبِ كَرَمِ اللَّهِ وَجْهَهُ وَرِضْوَانِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ
الْحَطُّ فَخْزِي فِي تَعْلِيمِ الْأُسْتَاذِ وَقَوَامِهِ فِي كَثْرَةِ الْمَشَقِّ قَلِيلِ

مَدِّهَا هَيَّاهُ نَمَّتِ الْحُرُوفُ بِعَوْنِ الرَّفِّ

اَجْلِدْهُوَ زِحْطِي كُلَّمَنْ سَعَى فَرَشَتْ

يَا قُوْتُ الْمُسْتَعْصِمِي ۞ اَنْحَطَّ هُنْدَسِيَّةٌ رُوحَانِيَّةٌ طَهَّرَتْ بِاللَّهِ جِسْمَانِيَّةً

تَقْوَى بِالْأَدْمَانِ وَتَضَعُفُ بِالْإِزْكَ ۞ قَالَ عَلَى رَضِيَ اللَّهُ بِعَالِي عَيْنُهُ

تَحَذِرْ ضِطْعًا فَنَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِفِينَ ۞

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ

أَكْرَمُوا أَوْلَادَكُمْ بِالْكِتَابَةِ فَإِنَّ الْكِتَابَةَ مِنْ أَكْرَمِ الْأَمْوَالِ
وَأَعْظَمِ السُّرُورِ وَقَالَ عَلَيْكُمْ بِحُسْنِ الْخَطِّ فَإِنَّ مِنْ مَفَائِجِ الرِّزْقِ

وَتَعَالَى حَبْلُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَلَا أَعْلَمُكَ كَلَامًا إِذَا قُلْتَهُ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْكَ
دَيْنُكَ قُلْ إِذَا أَصْبَحْتَ وَامْسَيْتَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ
وَالْحَزَنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ

وَالْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدِّينِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ كَتَبَهُ الْفَقِيرُ السَّيِّدُ مُحَمَّدٌ الْمَعْرُوفُ بِشَوْقٍ ١٢٨٩

الْفَاخِرُ إِلَى شَفِيعِي فِي غَدِ شَمْسِ الصُّحَى قَمَرِ الْوُجُودِ
نَحْمَدُ

بَاءُ بَجَاهِ الْمُصْطَفَى زَالِ الْجَفَا وَلَقَدْ صَفَاءُ عَيْشِ الْوَرَى نَحْمَدُ

تَاءُ تَعَالَى اللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ قَدْ نَوَّرَ الدُّنْيَا بِنُورِ مُحَمَّدٍ نَحْمَدُ

تَأْتِيَا بَدْرَ النُّمَلِ إِلَى الْخَيْلِ الْبُكُورِ أَشْرَقَ مِنْ ضِيَاءِ
نَحْمَدُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ صَلِّ وَسَلِّمْ
عَلَيْهِ وَسَلِّمْ عَلَى الْخَلْقِ
وَالْجَمِيعِ الْخَلْقِ تَشْهَدُ
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ

خَاءُ حَتَّى الدِّينِ الْقَوِيمِ بِسَيْفِهِ
وَالشَّرْعِ مَنْصُورٍ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ خَاءُ
خَاءُ خَتَامُ الْأَنْبِيَاءِ جَمِيعِهِمْ
وَخَتَامُهُمْ مَسْكٌ بِفَضْلِ مُحَمَّدٍ

ذَاكَ نَافِرٌ رَسَبَ لِفَدِّ سَمْعِ النَّبِيِّ
أَنَا مِرْجَبًا لِمُحَمَّدٍ

ذَاكَ هَامِ الْمَاشِي كَفَايَةً وَخَيْرَةً لِمَنِ التَّجَانُّدُ

رَأَى رَضَى الْخَلْقَ مَا فِي الْأَنْبِيَاءِ خُلُوْ عَظِيمٍ مِّثْلَ خُلُوْ مُحَمَّدٍ رَأَى

رَأَى زَيْنَ زِيَارَةِ قَبْرِهِ كَفَّارَةً لِلزَّائِرِينَ فُزِضَ رَحِمُ مُحَمَّدٍ هـ

سَيْنُ سَرَى فَوْقَ الْبَرَقِ إِلَى الْعِصْمَةِ سَحَابُ نَوَاطِبِ

حَسَنُ مُحَمَّدٍ

شَيْنُ شَفِيعٍ شَافِعٍ سُبْحَانَ مَنْ جَعَلَ الشَّفَاعَةَ

الْمُخْتَصِرُ

سُبْحَانَ

صَادُ صَحِيحٌ قَطُّ مَا وَلَدَتْ نِسَاءً فِي الْحَيِّ مَوْلُودٌ شَبِيهُهُ مُحَمَّدٌ

صَادُ ضِيَاءُ جَبِينِهِ فَرَى الْوَرَى لِلَّهِ مَا أَبَى جَمَالَ مُحَمَّدٍ

طَائِرُ تَوَالِهَاتِهِمْ مَبَارِكُ طَوْلِ الْمَلِكِ فَاسْلُكْ

طَائِرُ تَوَالِهَاتِهِمْ

طَائِرُ

ظَاهِرُ الْمُرْتَضَى قِلَاءِ الْفَضَا إِمْنَا فِدْ حَصْدَا

الضياء
الضياء

عَيْنُ عَلَى الْأَكْوَانِ بِجَهِّ نُورِهِ . وَالْبَشَرُ قَدْ عَمَّرَ الدُّنْيَا بِحَمْدِهِ .

غَيْرُ غِنَا الْفُقَرَاءِ مَدِيحُ الْمُصْطَفَى يَا فَوْزَ مَنْ مَحَلَّوْا مَدِيحَ مُحَمَّدٍ .

فَاءُ فِرْدَوْسِي فِي الْمِبْلَاحِ حَزَنُ الْبَهَائِمِ خَلْفُ الْخِلَافِ

مثل
الضياء

الضياء

قَافُ قَضَى بِالْحَقِّ فِي أَحْكَامِهِ وَالنَّاسُ فِي

كَافٍ كَرِيمٌ كَامِلٌ فِي حُسْنِهِ وَمَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ عِنْدَ مُحَمَّدٍ

عَلَيْهِ السَّلَامُ

لَا مَ لَهُ قَدْ جَنَّ جَذَعُ يَابِسٍ وَالضَّبُّ بَشَرٌ بِالْحَبِيبِ مُحَمَّدٍ مِيمٌ

مِيمٌ مَحَبَّتُهُ عَلَى فِرَاضَتِهِ وَفَرَاغِ الْأَسْبَلَامِ

عَلَيْهِ السَّلَامُ

فَوْنُ نَذَرْتُ لَكَ عَقْرَ وَجَنَّتِي فِي تَنْزِيهِ الْمَنَادِ

الْتَفَتِ مَجْدُ

مَجْدُ

وَأَوْوَجَّ اللَّهُ أَنْ سَيِّقُ . لِلزَّمَنِ الْمَكَاشِي مَحْمَدِ هَاءُ

هَاءُ هِيَا مَيَّ زَائِدٌ وَتَشَوُّقُ . لِصَرْحِ الْأَمْصِيَاخِ الظَّلَامِ مَحْمَدِ

لَا مَرَّ الْفِ كَلَا تَعْدِ بِعَارِ حَيَارِ بِنَا بِالْمَا شَمِي مَجْدُ

١٢٨٢

يَاءُ يَمِزُ لَا أَحْلَ عَزَّ هَدُّ . وَاللَّهُ مُجَبَّرُ كَسْرًا مَحْمَدِ

وَكُلُّهُمْ لِيْ اَتَى الرَّسُوْلَ الْكَرِيْمُ بِهَا فَاَمَّا اتَّصَلَتْ مِنْ نُّوْرِهٖ
بِهِمْ

فَاِنَّ شَمْسَ فَضْلِهِمْ كَوَاكِبُهَا يُظْهِرُ اَنْوَارَهَا لِلنَّاسِ فِي الظُّلَمِ اَكْرَمُ

اَكْرَمُ مِجْلُوْبِيْنَ زَاوِيَةِ خُلُقِ الْحَسَنِ مُشْتَبِلِ الْبَشَرِ مُتَّسِمِ

كَالْزَهْرِ فِي تَرْوِفِ الْبَدْرِ فِي شَرْوِفِ الْبَحْرِ فِي كَمَرِ وَالْدَّهْرِ
فِيهِمْ

كَانَ وَهُوَ فَرْدٌ مِنْ جَلَالِ الشَّهِ فِي عَسْكَرِ حِزْبِ تَلَقَّاهُ
وَفِي حِشْمِ

كَأَنَّمَا اللُّوْلُؤُ الْمَكْنُونُ فِي صَدْفٍ مِنْ مَعْدِنِ مَنْطِقٍ مِنْهُ وَمُبْتَسِمٍ

أَبَانَ مَوْلَاهُ عَنْ طَيْبٍ غَضْرُهُ يَأْطِيبُ مُبْتَدَأَ مِنْهُ وَمُخْنَتَهُ يَوْمَ

لَا طَيْبَ يَعْدِلُكَ بِأَصْرٍ عَظِيمٍ طَوْفِي لَمُنْتَشِفٍ مِنْهُ
وَمُلْتِمِ

يَوْمَ تَفْرَسُونَ فِي الْأَرْضِ قَبْلَ أَنْ تَعْلَمُوا أَلَمْ تَكُنْ أَعْلَمُ بِمَا تُكْفِرُونَ

وَالنَّقَمِ

وَبَاتِ يَوْمَ تَفْرَسُونَ وَهُوَ مُنْصَدِّعٌ كَسَمَلِ أَصْحَابِ كِسْرَى غَيْرِ مُلْتَمِسٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَالْجِبَالِ وَالنَّجْمِ
وَالْأَنْفَاسَ وَالْأَنْفَاسَ
وَالْأَنْفَاسَ وَالْأَنْفَاسَ

وَالنَّارِ خَامِدَةً الْأَنْفَاسِ مِنْ أَسْفَلٍ عَلَيْهِ وَالنَّهْرُ سَائِرٌ إِلَى الْعَيْنِ مِنْ سَدَمٍ

وَسَاءَ سَاءَ أَنْ غَاضَتْ بِحَيْرَتِهَا وَرَدَّ أَرْهَابُ الْغَيْظِ

حَيْظُ